

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító

- **Kereskedelmi megnevezés: DERMA CLEANER**

- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

- **Életciklus-szakasz**

C Fogyasztói felhasználás

PW Foglalkozásszerű, elterjedt felhasználás

- **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

- **Termék kategória PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)**

- **Anyag/készítmény használata Belső tisztítószer járművekhez**

- **Ellenjavallt felhasználások**

A keverék nem ajánlott olyan ipari, professzionális és fogyasztói alkalmazásokhoz, amelyeket nem a vonatkozó azonosított felhasználások alapján adtak meg

- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

- **Gyártó/szállító:**

MA-FRA S.p.A. a Socio Unico

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- **Információt nyújtó terület:**

E-mail: lab@mafra.it

info@mafra.it

- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Hungarian emergency phone number : +36-80-20-11-99

In case of accident call the emergency number 112

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

- **2.2 Címkézési elemek**

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen**

- **Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen**

- **Figyelmeztetés Érvénytelen**

- **Figyelmeztető mondatok Érvénytelen**

- **Pótlólagos adatok:**

kvaterner vegyület-t, Az 5-klór-2 metil-izotiazol-3(2H)-on és a 2-metil-izotiazol-3(2H)-on-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Gyermekektől elzárva tartandó.

- **2.3 Egyéb veszélyek**

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható

- **vPvB:** Nem alkalmazható

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: **DERMA CLEANER**

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- 3.2 Kémiai jellemzés: **Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.
- **Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen

- 648/2004/EK

nem ionos felületaktív anyagok, illatszerek

<5%

tartósítószerket ("2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL", Az 5-klór-2 metil-izotiazol-3(2H)-on és a 2-metil-izotiazol-3(2H)-on)

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások
Rosszullét
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Lenyelés esetén alkalmazzunk gyomormosást.
Biztosítsunk orvosi felügyeletet legalább 48 órán keresztül.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- 5.1 Oltóanyag
- **Megfelelő tűzoltószer:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló porral oltjuk.
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénmonoxid (CO)
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat
- **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.
- **További adatok** Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Nem szükséges.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: **DERMA CLEANER**

(folytatás a 2. oldalról)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések Különleges intézkedések nem szükségesek.
- Tűz- és robbanásvédelmi információk: Hő ellen védjük.
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
- Raktározás:
- A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.
- Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.
- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Nincs.
- Tárolási osztály:
- VbF-osztály: Érvénytelen
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához: További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- 8.1 Ellenőrzési paraméterek
- Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

- DNEL(-ek)**56-81-5 glycerol**

Szájon át	Systemic Long-term Effects	229 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Local long-term effects	56 mg/m ³ (Industrial Workers)
		33 mg/m ³ (Consumers)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

Szájon át	Systemic Long-term Effects	35,7 mg/Kg bw/day (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	595.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
Belégzésnél		357.000 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic long-term effects	420 mg/m ³ (Industrial Workers)
		124 mg/m ³ (Consumers)

- PNEC (-ek)**56-81-5 glycerol**

Soil	0,141 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,885 mg/L (Water)
Sea water	0,00885 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	3,3 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,33 mg/Kg (Soil)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

PNEC STP	560 mg/L (STP)
Soil	0,654 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,176 mg/L (Water)
Sea water	0,0176 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	1,516 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,152 mg/Kg (Soil)

- Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: DERMA CLEANER

(folytatás a 3. oldalról)

- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**



Mem szükséges.

- **Kesztyűanyag**
Nem szükséges
Nitrilkaucsuk
PVC kesztyű.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:**



Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Általános adatok

- Külső jellemzők:

Forma:	Folyadék
Szín:	színtelen
Szag:	kellemes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

- **pH-érték 20 °C-nál:** 9

- Állapotváltozás

Olvadáspont/fagyáspont:	<0 °C
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	100 °C

- **Robbanáspont:** Nem alkalmazható
- **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):** Nem alkalmazható
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **Öngyulladás hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Robbanási határok:**
- **Alsó:** Nincs meghatározva.
- **Felső:** Nincs meghatározva.
- **Gőznyomás 20 °C-nál:** 23 hPa
- **Sűrűség 20 °C-nál:** 1 g/cm³
- **Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség:** Nincs meghatározva.
- **Párolgási sebesség:** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**
- **Víz:** Teljes mértékben keverhető.
- **Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:** Nincs meghatározva.
- **Viszkozitás:**
- **dinamikai 20 °C-nál:** 0,952 mPas
- **kinematikai:** Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: **DERMA CLEANER**

(folytatás a 4. oldalról)

- 9.2 Egyéb információk

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** Normál körülmények között stabil
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**56-81-5 glycerol**

Szájon át	LD50	12.600 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>18.700 mg/Kg (Rabbit)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

Szájon át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**- 12.1 Toxicitás****- Akvatikus toxicitás:****56-81-5 glycerol**

LC50 (96h)	>5.000 mg/L (Fish)
------------	--------------------

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

LC50 (96h)	100,81 mg/L (Fish)
EC50 (72h)	27,22 mg/L (Algae)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** A benne lévő tenzidek biológiai úton könnyen lebonthatók.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: DERMA CLEANER

(folytatás az 5. oldalról)

- További ökológiai információk:**- Általános információk:**

1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**- PBT:** Nem alkalmazható**- vPvB:** Nem alkalmazható**- 12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****- 13.1 Hulladékkezelési módszerek****- Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.**- Tisztítatlan csomagolások:****- Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**- Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****- UN-szám****- ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**- ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**- ADR, IMDG, IATA****- osztály**

Érvénytelen

- Csomagolási csoport**- ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- 14.5 Környezeti veszélyek:

Nem alkalmazható

- 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések Nem alkalmazható**- 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC****szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A Tanács 67/548/EGK irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.02.2019

Verziószám 2

Felülvizsgálat 11.02.2019

Kereskedelmi megnevezés: DERMA CLEANER

(folytatás a 6. oldalról)

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól.
 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről
 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról
 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
 2013. évi CX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2009. évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről
 2013. évi CIX. törvény a Bernben, 1980. május 9-én kelt, Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény (COTIF) módosításáról Vilniusban elfogadott, 1999. június 3-án kelt Jegyzőkönyv C Függelékének Melléklete 2009. évi módosításokkal és kiegészítésekkel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről
 2013. évi CXI. törvény a Genfben, 2000. május 26. napján kelt, a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADN) szövegének módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről, valamint az ADN-hez csatolt Szabályzat kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról
 35/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („SOLAS 1974/1978.”) mellékletének kihirdetéséről
 34/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi X. törvénnyel kihirdetett, a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („MARPOL 1973/1978.”) mellékleteinek kihirdetéséről
 26/1999. (II. 12.) Korm. rendelet a légi áru fuvarozás szabályairól.)

- Irányelv 2012/18/EU

- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva

- Országos előírások:

- VbF szerinti besorolás: Érvénytelen

- Levegővel kapcsolatos műszaki utasítás:

Osztály	Százalékos részarány
NK	1,0

- Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyeszteti.

- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

- Az adatlapot kiállító szerv: Ma-Fra Laboratories

- Kapcsolattartási partner: lab@mafra.it

- Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak